

LIETUVOS RESPUBLIKOS ŪKIO MINISTERIJA

ĮSAKYMAS DĖL LIETUVOS RESPUBLIKOJE PARDUODAMŲ PREKIŲ ŽENKLINIMO

1998 m. birželio 17 d. Nr. 213

Vilnius

Įvertindamas mažmeninės prekybos įmonėse esančių prekių atsargas bei gamybos ir prekybos įmonių pasiūlymus, į s a k a u:

1. Iš dalies pakeičiant Lietuvos Respublikos ūkio ministerijos 1998 m. balandžio 16 d. įsakymą Nr. 137 „Dėl Lietuvos Respublikoje parduodamų prekių ženklavimo taisyklių patvirtinimo“, šio įsakymo 2 punktą išdėstyti taip:

„2. Nustatyti, kad:

2.1. Lietuvos Respublikoje parduodamų prekių ženklavimo taisyklės įsigalioja nuo 1998 m. liepos 1 d.

2.2. Nuo 1998 m. liepos 1 dienos draudžiama realizuoti vidaus rinkoje prekes, kurias ženklinant ant prekės ar jos pakuotės lietuvių kalba nepateikti šie ženklinimo rekvizitai: gamintojo pavadinimas ir adresas, importuotojo pavadinimas ir adresas, prekės tinkamumo terminas, prekės paskirtis ir vartojimo ypatumai, jei ši informacija reikalinga saugiam ir tinkamam prekės vartojimui.

2.3. Prekes, kurių ženklinimo rekvizitai lietuvių kalba neatitinka 1998 m. balandžio 16 d. Lietuvos Respublikos ūkio ministerijos įsakymu patvirtintų Lietuvos Respublikoje parduodamų prekių ženklinimo taisyklių, kitų, nenurodytų šio įsakymo 2.2 punkte reikalavimų, įskaitant ir reikalavimą techniškai sudėtingoms ne maisto prekėms pateikti gaminio vartojimo taisyklės lietuvių kalba, leidžiama realizuoti iki 1999 m. sausio 1 dienos.“

2. Iš dalies pakeičiant ir papildant Lietuvos Respublikoje parduodamų prekių ženklinimo taisyklės, šių taisyklių:

2.1. 6.3 punkto antrame sakinyje po žodžių „ant pakuotės paženklinti neįmanoma“ išbraukti žodžius „arba prekė parduodama be pakuotės“.

2.2. 10.5 punkto antrame sakinyje po žodžio „augalų“ įrašyti žodžius „ir tabako gaminių“.

2.3. 10.6 punktą papildyti tokiu sakiniu: „Pagaminimo data gali būti nenurodyta tabako gaminiams.“

2.4. 11.4.2 papunktyje vietoj žodžio „vidpadžio“ įrašyti žodį „įklotės“.

2.5. 11.6.2 papunktį išdėstyti taip: „sudedamųjų dalių pavadinimai, jeigu preparatas yra labai toksiškas, toksiškas, kenksmingas dirginantis ar ėsdinantis.“

2.6. 11.14.5 papunktyje išbraukti antrąjį sakinį.

2.7. 11.15.6 papunktyje po žodžių „ar pripildymui“ įrašyti žodžius „bei aerozoliams“.

2.8. 11.22.3 papunktį išdėstyti taip: „sudedamųjų dalių forma ir/ar tirpumas (kompleksinėms trąšoms)“.

2.9. 11.22.5 papunktį išdėstyti taip: „maistinių medžiagų (kalio, natrio, fosforo) pavadinimai ir kiekis“.

2.10. 11.22.6 papunktį išdėstyti taip: „pagaminimo data – pagal šių taisyklių 13 punkto reikalavimus“.

2.11. Iš 12.3 papunkčio išbraukti žodžius „nebetinka vartoti ir“.

2.12. 14 punkte įrašyti 11.3.3, 11.4.1, 11.4.2, 11.8.2 ir 11.22.3 papunkčius“.

3. Ženklinant prekes, vadovautis šio įsakymo 1 priede pateikiamu kai kurių Lietuvos Respublikoje parduodamų prekių ženklinimo taisyklių punktų taikymo išaiškinimu.

4. Patvirtinti šio įsakymo 2 priede pateikiamas Lietuvos Respublikoje parduodamų tabako gaminių ženklavimo, nurodant įspėjamuosius užrašus ir kenksmingų medžiagų kiekius tabako gaminiuose, taisyklės.

5. Nustatyti, kad šio įsakymo 2 priede pateikiamos Lietuvos Respublikoje parduodamų tabako gaminių ženklavimo, nurodant įspėjamuosius užrašus ir kenksmingų medžiagų kiekius tabako gaminiuose, taisyklės įsigalioja nuo 1999 m. sausio 1 dienos.

ŪKIO MINISTRAS

VINCAS BABILIUS

Lietuvos Respublikos ūkio ministerijos
1998 m. birželio 17 d. įsakymo
Nr. 213 priedas Nr. 1

I Š A I Š K I N I M A S
DĖL LIETUVOS RESPUBLIKOS ŪKIO MINISTERIJOS 1998 M. BALANDŽIO 16 D.
ĮSAKYMU NR. 137 PATVIRTINTŲ LIETUVOS RESPUBLIKOJE PARDUODAMŲ
PREKIŲ ŽENKLINIMO TAISYKLIŲ
TAIKYMO

Apibendrinant gaunamus gamybos, importo, prekybos įmonių pastabas ir pasiūlymus, paaiškiname, kad taikant Lietuvos Respublikoje parduodamų prekių ženklinimo taisykles (toliau – Taisykles):

1. Į lietuvių kalbą gali būti neverčiami ant prekės ar jos pakuotės lotynišku šriftu nurodyti ir šių Taisyklių reikalavimus atitinkantys:

1.1. Gamintojo pavadinimas ir adresas bei kilmės šalis.

1.2. Specialiai tai prekei suteiktas pavadinimas (vardas), kuris yra tos prekės bendrojo pavadinimo dalis, pvz., pavadinimuose: kopijavimo aparatas „Xerox“, kopijavimo aparatas „Canon“, spausdintuvas „LaserJet 6L“ ir pan.- antroji pavadinimo dalis iš originalo kalbos neverčiama.

1.3. Visuotinai suprantami tabako gaminių pavadinimai: cigaretės, cigarilės, cigarai, tabakas ir jų konkretūs pavadinimai, pvz.: cigarettes „Winston“ ir pan.

1.4. Pagal Tarptautinę vienetų sistemą (SI), taip pat Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1997 m. birželio 12 d. nutarimu Nr. 589 (Žin., 1997, Nr. [57-1295](#)) leisti Lietuvoje naudoti nesisteminiai matavimo vienetai, susiję su Tarptautine vienetų sistema (SI), nepriklausomai nuo to, ar prieš šiuos vienetus žodžiu originalo kalba yra nurodytas dydis, ar ne (pvz.: Weight 100 g net).

Ši nuostata taikoma ir nurodant alkoholinių gėrimų stiprumą.

2. Jei šios Taisyklės ar kiti teisės aktai nereglementuoja kitaip, prekių paskirtis, vartojimo (naudojimo) ypatumai, nurodymai dėl prekių priežiūros ir saugos gali būti pateikiami tarptautiniu mastu visuotinai suprantamais piešiniais (ženklais, piktogramomis, simboliais). Vietoj teksto naudoti piešinius, nurodant prekės pavadinimą, neleidžiama.

3. Ženklinant prekes, turi būti nurodytas pilnas gamintojo ir importuotojo adresas, nurodant šalį, miestą, gatvę ir Nr., vietoj gatvės gali būti nurodyta pašto dėžutė.

Gamintojo adresas gali būti sutrumpintas tik tais atvejais, jei gamintojo prekės ženklas įregistruotas Lietuvos prekės ženklų registre, tačiau šiuo atveju būtinai turi būti nurodyta šalis.

Importuotojo adresą galima sutrumpinti tik tais atvejais, jeigu nurodomas Lietuvoje esantis adresas; leidžiama nenurodyti tik šalies pavadinimo.

Gamintojo ar importuotojo telefono numerio ant prekės ar jos pakuotės nurodyti nebūtina, išskyrus konkrečius, Taisyklėse nurodytus atvejus kai kurioms prekių grupėms. Telefono numeris gali būti nurodytas, tačiau kartu privalo būti nurodytas ir adresas.

4. Taikant Taisyklių 6.3 papunktyje numatytą išimtį, vadovaujamesi nuostata, kad maža maisto prekė – tai prekė, kurios arba kurios pakuotės didžiausias paviršiaus plotas nesiekia 10 cm², šiuo atveju maisto produktai turi būti paženklinėti, nurodant prekės pavadinimą, kiekį ir tinkamumo terminą.

Maža ne maisto prekė – tai prekė, ant kurios arba ant kurios pakuotės paviršiaus neįmanoma įskaitomai sutalpinti visų Taisyklėmis tai prekei nurodytų ženklinimo rekvizitų.

5. Neįpakuoti vienetiniai maisto produktai vidaus rinkoje gali būti parduodami, laikantis Taisyklių 6.4 punkte nustatytų reikalavimų, t. y., ženklinimo rekvizitai turi būti pateikti ant bendrosios pakuotės, kurioje pardavėjas gauna vienetinius, individualiai neįpakuotus maisto produktus, o parduodant vartotojui, ženklinimo rekvizitai pateikiami raštu kainų etiketėse šalia prekės.

6. Vienetinius, individualiai neįpakuotus polietileno plėvelės gaminius (maišelius produktams pernešti, kitos paskirties maišus, apsiaustus, įdėklus, įmautes, aplankus, segtuvėlius, laminavimo medžiagas ir pan.), muilą, žvakes, parduodamą atskirais vienetais (lapais) neįpakuotą popierių, vardines korteles, vokus, dovanų įpakavimui skirtas prekes (dekoratyvines juosteles, kaspinus ir kt.), vienetinius neįpakuotus stiklo, keramikos, metalo, plastmasės, medžio suvenyrus (išskyrus papuošalus), jei suvenyrų ženklėjimas fiziškai neįmanomas arba akivaizdžiai gali sugadinti prekės išvaizdą, leidžiama ženklinti ant bendrosios pakuotės, o parduodant vartotojui, ženklėjimo rekvizitai pateikiami raštu kainų etiketėse šalia prekės.

7. Ženklinant Lietuvos Respublikoje parduodamus alkoholinius gėrimus, leidžiama nenurodyti jų maistinės (energetinės) vertės ir juose esančių maistinių medžiagų. Alkoholinių gėrimų ingredientai turi būti nurodyti tik likeriams ir alkoholiniams kokteiliams.

8. Maisto produktų, kosmetikos, buitinės chemijos prekių ir kitų produktų sudedamųjų dalių (ingredientų) pavadinimai nurodomi lietuvių kalba.

9. Kol nėra patvirtintų kitų teisės aktų dėl buitinės chemijos, kosmetikos, lakų, dažų ir kitų ne maisto produktų sudedamųjų dalių (ingredientų) nurodymo ženklinant, sudedamosios dalys nurodomos gamintojo nuožiūra, t. y. leidžiama nurodyti ne visų sudedamųjų dalių, o tik jų grupių pavadinimus. Sudedamųjų dalių kiekius nurodyti neprivaloma.

10. Parduodant dažus, lakus, lipalus, buitinės chemijos prekes, pesticidus, trąšas ir kitas prekes, kurių sudėtyje yra pavojingų medžiagų, privalo būti pateiktos šių prekių naudojimo taisyklės, kuriose būtų išsamūs nurodymai dėl šių prekių naudojimo (naudojimo būdas, įskaitant dozavimą ir saugos reikalavimai).

11. Tais atvejais, kai būtina nurodyti ne maisto prekių partiją, nurodomas gamintojo suteiktas partijos numeris, o jeigu gamintojas partijos numerio produktui nesuteikia, tada turi būti nurodyta produkto pagaminimo data, kuri, esant reikalui identifikuoti produktus, prilyginama produkto partijai.

Maisto produktų partija žymima raide „L“ ir po jos sekančiais skaičiais, kuriuos gamintojas pasirenka savo nuožiūra. Maisto produktų partijos žymens su raide „L“ gali nebūti tais atvejais, kai yra nurodytas maisto produkto tinkamumo terminas, įskaitant dieną.

11. Prekės tinkamumo terminas nurodomas vadovaujantis nuostata, kad nurodytoji data yra galutinė prekės pardavimo data (įskaitant ir tuos atvejus, kai nurodomas mėnuo ir metai arba tik metai) ir apskaičiuojama taip, kad vartotojas, nusipirkęs šią prekę, dar turėtų prideramą laiką jai suvartoti.

12. Ženklinant alkoholinius gėrimus, vietoj pagaminimo datos gali būti nurodyta jų išpilstymo data.

13. Prekių, kurias parduodant vartotojui būtina pateikti vartojimo taisyklės, etiketėse galimos nuorodos, kad atskiri prekių rekvizitai (būdingos charakteristikos ir kt.) pateikiami prekės vartojimo taisyklėse.

14. Ženklinant neįpakuotas gelžbetonio plokštes ir kitus gelžbetonio gaminius, konstrukcijas, plastmasinius ar iš kitų medžiagų pagamintus kanalizacijos, dujų tiekimo ir kt. reikmėms skirtus vamzdžius ir jų jungiamąsias dalis, ant gaminių leidžiama nenurodyti gamintojo ir importuotojo pavadinimo bei adreso, tačiau ši informacija turi būti pateikta vartotojui kainų etiketėse.

15. Vienetais parduodamas medžio plaušo plokštės, šiferį, skardos lapus, plytas, šaligatvių plyteles, dailylentes, kitas įprastai ne vienetais parduodamas statybines medžiagas leidžiama ženklinti ant bendrosios pakuotės, o vartotojui ženklėjimo rekvizitai pateikiami kainų etiketėse šalia prekės.

Lietuvos Respublikos ūkio ministerijos
1998 m. birželio 17 d. įsakymo
Nr. 213 priedas Nr. 2

**LIETUVOS RESPUBLIKOJE PARDUODAMŲ TABAKO GAMINIŲ ŽENKLINIMO,
NURODANT ĮSPĖJAMUOSIUS UŽRAŠUS IR KENKSMINGŲ MEDŽIAGŲ KIEKIUS
TABAKO GAMINIUOSE,
T A I S Y K L Ė S**

1. Šios taisyklės taikomos ženklinant visus tabako gaminius, skirtus parduoti Lietuvos Respublikoje.

2. Visi įspėjamieji užrašai bei užrašai apie tabako gaminiuose esančius dervų ir nikotino kiekius ant tabako gaminių pakelių (pakuočių) turi būti pateikiami lietuvių kalba.

3. Bendro pobūdžio įspėjamasis užrašas „Sveikatos apsaugos ministerija įspėja: TABAKAS LABAI KENKIA SVEIKATAI“ turi būti ant visų tabako gaminių kiekvieno pakelio (pakuotės) geriausiai matomame paviršiuje.

4. Ženklinant cigaretes, įspėjamieji užrašai ant kiekvieno cigarečių pakelio nurodomi taip:

4.1. Įspėjamasis užrašas „Sveikatos apsaugos ministerija įspėja: TABAKAS LABAI KENKIA SVEIKATAI“ spausdinamas ant kiekvieno cigarečių pakelio plačiausios pusės ir, neįskaitant institucijos, skelbiančios šį įspėjimą, pavadinimo, turi sudaryti ne mažiau 4 procentų paviršiaus, kuriame jis spausdinamas.

4.2. Ant kiekvieno cigarečių pakelio kitos pusės turi būti nurodyti pasirenkamieji įspėjamieji užrašai:

„Rūkymas sukelia vėžį“;

„Rūkymas sukelia širdies ligas“;

„Rūkymas kenkia aplinkinių sveikatai“.

Pasirenkamieji įspėjamieji užrašai pateikiami po vieną ir kaitaliojami taip, kad kas trečias to paties pavadinimo cigarečių pakelis turėtų tą patį įspėjamąjį užrašą. Kaitaliojant šiuos užrašus, leidžiama ne didesnė, kaip 5 procentų paklaida.

4.3. Įspėjamieji užrašai ant abiejų kiekvieno cigarečių pakelio pusių turi būti:

aiškūs ir įskaitomi;

spausdinami kontrastiškame fone;

spausdinami patamsintu šriftu;

įspėjamojo užrašo „Sveikatos apsaugos ministerija įspėja: TABAKAS LABAI KENKIA SVEIKATAI“ antroji dalis spausdinama didžiosiomis raidėmis.

4.4. Įspėjamieji užrašai negali būti spausdinami ant permatomo ar kokio nors kito išorinio cigarečių pakelio apvalkalo bei tokioje vietoje, kur jis gali būti pažeidžiamas, atidarant įpakavimą.

5. Ženklinant kitus tabako gaminius (cigarus, cigariles, rūkomąjį (pypkinį) tabaką), įspėjamieji užrašai nurodomi taip:

5.1. Įspėjamasis užrašas „Sveikatos apsaugos ministerija įspėja: TABAKAS LABAI KENKIA SVEIKATAI“ spausdinamas arba tvirtai pritvirtinamas ant kiekvieno tabako gaminių pakelio (pakuotės) gerai matomoje vietoje kontrastiškame fone ir taip, kad būtų lengvai pastebimas, aiškiai įskaitomas ir neištrinamas. Jis negali būti kaip nors paslėptas ar uždengtas kitų rašmenų ar piešinių.

5.2. Ant kiekvieno šiame punkte išvardytų tabako gaminių pakelio (pakuotės) turi būti pateikti pasirenkamieji įspėjamieji užrašai:

„Rūkymas sukelia vėžį“;

„Rūkymas sukelia mirtinas ligas“;

„Rūkymas kenkia aplinkinių sveikatai“;

„Rūkymas sukelia širdies ligas“.

Pasirenkamieji įspėjamieji užrašai pateikiami po vieną ir kaitaliojami taip, kad kas ketvirtas to paties pavadinimo tabako gaminių pakelis (pakuotė) turėtų tą patį įspėjamąjį užrašą, leidžiama ne didesnė kaip 5 procentų paklaida.

Užrašas apie dervų ir nikotino kiekius turi būti pateikiamas taip:

6.1. Užrašas spausdinamas ant kiekvieno cigarečių pakelio vienos iš šoninių pusių aiškiai išskaitomais rašmenimis kontrastiškame fone.

6.2. Šis užrašas turi užimti ne mažiau kaip 4 procentus paviršiaus, kuriame jis spausdinamas.

6.3. Cigaretėse esančių kenksmingų medžiagų kiekis nurodomas miligramais: dervų kiekis – sveikaisiais skaičiais, nikotino kiekis – vienos dešimtosios tikslumu.
